

# **Association des Programmes Universitaires Américains en France (A.P.U.A.F.)**

## **ATELIER DU 4 FEVRIER 2011 : LE BENEVOLAT**

**Extraits adaptés de : *Etre bénévole à Paris* de Julie de Dreuzy (Parigramme, 2005)**

**Définition du bénévolat** : « vouloir du bien (*bene, volo*), être bienveillant, exercer sa bonne volonté, agir librement devant le besoin d'autrui. En bref, le bénévole aide les autres parce qu'il en a envie. L'activité bénévole se distingue donc par sa dimension éthique et par son côté volontaire et désintéressé (sur le plan matériel).» (page 8)

### **Quelques principes de base**

- 1) Etre motivé et vouloir s'impliquer.
- 2) Bien s'informer sur l'organisme et la structure, sa mission, sa charte, ses convictions, ses actions, etc.
- 3) Connaître et évaluer ses propres compétences et atouts ainsi que ses éventuelles lacunes en vue de faire une formation (si possible).
- 4) Etre régulier et respecter ses engagements à tout moment (au niveau des horaires, par exemple). Ne jamais oublier que d'autres comptent sur vous. (Si l'emploi du temps pose problème, s'informer sur la possibilité de faire du « bénévolat ponctuel ».)
- 5) Etre rigoureux, professionnel, et sérieux. La bonne volonté ne suffit pas, car le bénévolat se professionnalise de plus en plus. (pages 9-10)

### **Questions soumises à Elisabeth Pascaud, Présidente, France-Bénévolat à Paris :**

- 1) Partagez-vous ce point de vue? Aimerez-vous y ajouter quelque chose ?
- 2) Que peuvent apporter des étudiants américains? Quelles compétences spécifiques intéressent les associations ?
- 3) Quel niveau de français doivent-ils avoir ? Vers quels types de structures orienteriez-vous des étudiants qui ne parlent pas couramment le français (sans pour autant être débutants) ?
- 4) Y a-t-il une durée d'engagement minimale ? Peuvent-ils s'engager 1 seul jour par semaine ? Qu'en est-il du bénévolat ponctuel ?
- 5) Comment aborder les associations ? Vaut-il mieux privilégier les petites associations de quartier ?
- 6) Comment préparer le terrain et les étudiants? (Premiers contacts avec l'association, entretiens, suivi régulier, etc.) Que recommanderiez-vous ?

## **References:**

\*Cited by presenters (Mark Lenhart-CET Academic Programs, Sara Dumont-American University & Nikki Christensen-Arcadia University) at session on service learning at CIEE Annual Conference in Istanbul, Turkey, November 2009.

\*Illich, Ivan. *To Hell With Good Intentions*. April 1968 address to Conference on Inter-American Student Projects (CIASP) in Cuernavaca, Mexico. (Used in Peace Corps training)  
[www.swaraj.org/illich\\_hell.htm](http://www.swaraj.org/illich_hell.htm)

\*Jacoby, Barbara & Associates. *Building Partnerships for Service-Learning*. San Francisco: Jossey-Bass, 2003. [www.josseybass.com](http://www.josseybass.com)

\*Stoeker, Randy & Elizabeth Tryon (eds.) *The Unheard Voices: Community Organizations and Service Learning*. Temple University Press, 2009. [www.temple.edu](http://www.temple.edu) (See handout)

\**The Unheard Voices*: August 4, 2009 interview with authors Stoeker & Tryon (See handout). Inside Higher Education.  
[www.insidehighered.com/layout/set/print/news/2009/08/04/serviceqa](http://www.insidehighered.com/layout/set/print/news/2009/08/04/serviceqa)

## **Other:**

Woolf, Michael. Not Serious Stuff? *Service-Learning in Context : An International Perspective*. *Frontiers*, Fall 2008 (vol VIII), pages 21 – 32. [www.frontiersjournal.com](http://www.frontiersjournal.com) (Back issues)

*Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*. Winter 2002 Issue on Experiential Education, Service Learning, Internships. [www.frontiersjournal.com](http://www.frontiersjournal.com) (Back issues)

'Academically Adrift' – January 18, 2011 article on selected data from new book by Richard Arum & Josipa Roksa, *Academically Adrift: Limited Learning on College Campuses*. U of Chicago Press, 2011.  
[www.insidehighered.com/layout/set/print/news/2011/01/18](http://www.insidehighered.com/layout/set/print/news/2011/01/18)

## **Web site:**

National Society for Experiential Education      [www.nsee.org](http://www.nsee.org)

**Sites français** (Cf. Julie de Dreuzy, *Etre bénévole à Paris*. Parigramme, 2005.)

France Bénévolat      [www.francebenevolat.org](http://www.francebenevolat.org)

Espace bénévolat      [www.espacebenevolat.org](http://www.espacebenevolat.org)

[www.jeveuxaider.com](http://www.jeveuxaider.com)

[www.coordinationsud.org](http://www.coordinationsud.org)

[www.assofrance.net](http://www.assofrance.net)